

A low-angle photograph of a red-tiled roof with two runners at the peak. The sky is blue with some clouds. The runners are silhouetted against the sky.

Rutes a Vila-seca



La Pineda Platja

Patronat Municipal de Turisme de Vila-seca

CAT RUTES A VILA-SECA

Vila-seca és un destí turístic consolidat, que atrau persones de totes les nacionalitats amb l'objectiu de passar les seves vacances en un marc de qualitat que es correspon a les societats més avançades: immillorables paratges en un medi ambient natural i cuidat; instal·lacions i equipaments de primer nivell; serveis culturals, sanitaris i informatius...

Vila-seca, la Pineda Platja ofereix nombrosos atractius pel turisme familiar, de natura, cultural i gastronòmic. Aquest municipi és una destinació turística, que ofereix rutes de passeig i de senderisme, amb bicicleta o a peu.

Descobreix-les!

ESP RUTAS EN VILA-SECA

Vila-seca es un destino consolidado, que atrae personas de todas las nacionalidades con el objetivo de pasar sus vacaciones en un marco de calidad que corresponde a las sociedades más avanzadas: inmejorables parajes en un medio ambiente natural y cuidado; instalaciones y equipamientos de primer nivel; servicios culturales, sanitarios e informativos...

Vila-seca, la Pineda Platja ofrece numerosos atractivos para el turismo familiar, de naturaleza, cultura y gastronomía. Este municipio es una destinación turística, que ofrece rutas de paseo y de senderismo, en bicicleta o a pie.

¡Descúbrelas!

ENG ROUTES THROUGHOUT VILA-SECA

Vila-seca is a consolidated tourist destination which attracts people from all over the world who want to spend their holiday in a quality framework society: excellent settings in a natural environment; first-level facilities and equipment; cultural, medical and information services...

Vila-seca, Pineda Platja offers tourist attractions for families, for nature-based tourism and for cultural and gastronomic ones. This town is a tourist destination which also offers walking paths to enjoy the landscape by bicycle or on foot.

Discover them!

FR ROUTES DE VILA-SECA

Vila-seca est une destination touristique reconnue. Elle attire des visiteurs du monde entier qui souhaitent passer leurs vacances dans un cadre de qualité digne des sociétés les plus avancées: des paysages exceptionnels dans un environnement naturel et préservé; des installations et des équipements haut de gamme et des services culturels, sanitaires et informationnels...

Vila-seca, la Pineda Platja possède de nombreux attraits pour le tourisme familial, naturel, culturel et gastronomique. Cette commune s'affirme comme une destination touristique obligée qui offre des routes pour la marche et la randonnée, à vélo ou à pied.

Découvrez-les !

RUS МАРШРУТЫ В ВИЛА-СЕКЕ

Вила-сека — это важнейшее туристическое направление. Оно привлекает людей различных национальностей, желающих провести отпуск в самых лучших условиях, характерных для развитых стран. Здесь вы найдете массу преимуществ: живописные уголки на лоне бережно охраняемой природы, объекты инфраструктуры и оборудование высшего уровня, услуги в области культуры, медицины и информационных технологий...

Пляж Ла-Пинеда в Вила-секе обладает целым рядом достоинств для семейного, культурно-познавательного и гастрономического туризма, а также для любителей природы. Кроме того, в этом туристическом месте имеется немало маршрутов для велосипедных и пешеходных прогулок и занятий трекингом.

Познакомьтесь с ними поближе!

Edita: Patronat Municipal de Turisme de Vila-seca

Fotos: Carles Fargas

Disseny i impressió: Novagràfic

Agraïments: Naturetime



RAVAL DE LA MAR



CAT Voreres, carril bici i una zona de passeig i descans. Dóna accés al Santuari de la Mare de Déu de la Pineda (S. XII) i al parc urbà de la Torre d'en Dolça.

ESP Aceras, carril bici y una zona de paseo y de descanso. Da acceso al Santuario de la *Mare de Déu de la Pineda* (S. XII) y al parque urbano de la *Torre d'en Dolça*.

ENG Pavement, bicycle lane and a walking and resting area. It is possible to access the sanctuary *Mare de Déu de la Pineda* (12th Century) from there and the *Torre d'en Dolça* city park.

FR Trottoirs, pistes cyclables et une zone de promenade et de détente. Permet d'accéder au sanctuaire de la *Mare de Déu de la Pineda* (XIIe siècle) et au parc urbain de la *Torre d'en Dolça*.

RUS Тротуары, велосипедная дорожка и зона для прогулок и отдыха. Доступ к Святылицу Богородицы Ла-Пинеды (XII в.) и городскому парку «Торре д'эн Дольса».





Vila-seca – Salou

AV. DE L'ALCALDE PERE MOLAS



CAT Voreres, carril bici i una zona de passeig i descans. Dóna accés al centre comercial Olzina Centre i al parc temàtic PortAventura.

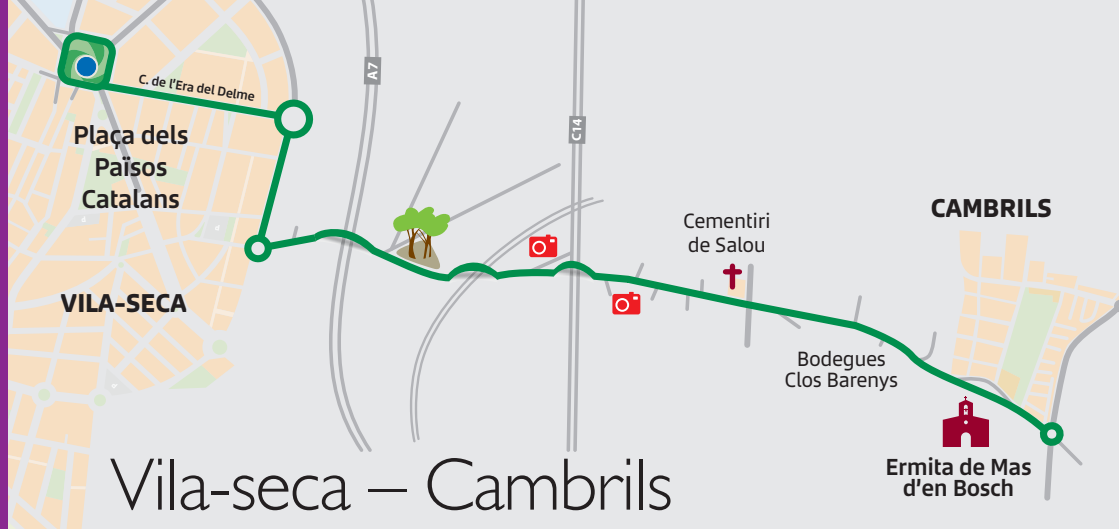
ESP Aceras, carril bici y una zona de paseo y de descanso. Da acceso al centro comercial *Olzina Centre* y al parque temático PortAventura.

ENG Pavement, bicycle lane and a walking and resting area. It is possible to access the *Olzina Centre* shopping centre and the theme park *PortAventura*.

FR Trottoirs, pistes cyclables et une zone de promenade et de détente. Permet d'accéder au centre commercial *Olzina Centre* et au parc à thème *PortAventura*.

RUS Тротуары, велосипедная дорожка и зона для прогулок и отдыха. Доступ к торговому центру *Olzina Centre* и тематическому парку *PortAventura*.





Vila-seca – Cambrils

CAMÍ VELL DE CAMBRILS



6 km.

- CAT** Ruta que permet gaudir dels cultius propis del mediterrani (vinya, olivera, avellaners, garrofers...) i uneix Vila-seca amb el municipi de Cambrils, vila de tradició marinera.
- ESP** Ruta que permite disfrutar de los cultivos propios del mediterráneo (vid, olivo, avellanos, algarrobos...) y une Vila-seca con el municipio de Cambrils, villa de tradición marinera.
- ENG** Route that makes it possible to see the typical Mediterranean crops (vineyards, olive trees, hazel wood, carob trees...) and links Vila-seca to the municipality of Cambrils, a sea village.
- FR** Cette route permet de découvrir des cultures typiques de la Méditerranée (vigne, oliviers, noisetiers, caroubiers...) et relie Vila-seca à la commune de Cambrils, une ville tournée vers la mer.
- RUS** Следуя по данному маршруту, вы сможете полюбоваться традиционными сельскохозяйственными культурами средиземноморского побережья (виноградниками, оливковыми рощами, орешниками, рожковыми деревьями) и доедете до городка Камбрильс, известного своими старинными рыбацкими традициями.





Vila-seca – La Plana

CAMÍ DELS MORTS



 3 km.

CAT Antiga ruta per on els monjos del Castell d'Escornalbou, portaven als seus difunts a la Catedral de Tarragona pel seu enterrament. Dóna accés al barri vilasecà de La Plana i a la veïna ciutat de Reus.

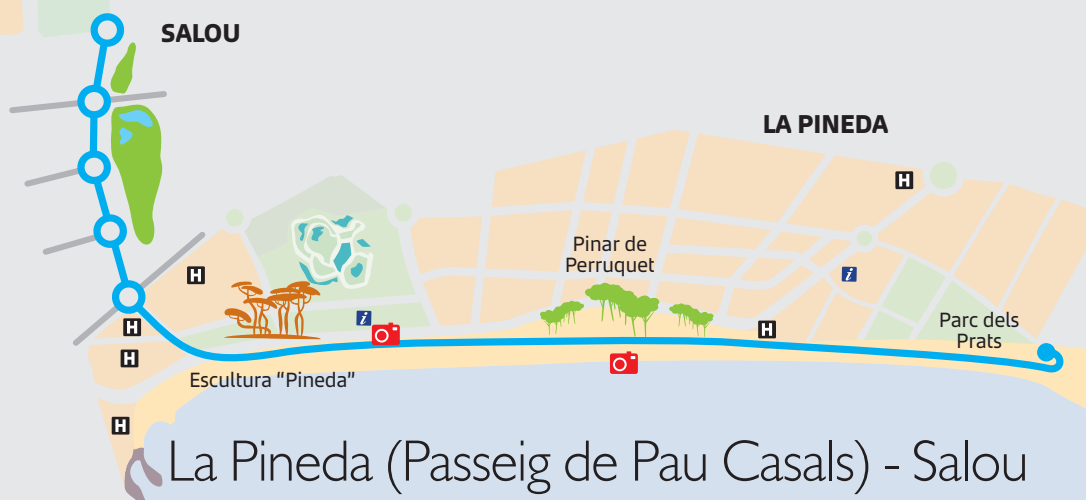
ESP Antigua ruta por donde los monjes del Castillo de Escornalbou, llevaban a sus difuntos a la Catedral de Tarragona para ser enterrados. Da acceso al barrio vilasecano de La Plana y a la vecina ciudad de Reus.

ENG Old route used by monks at the Castell d'Escornalbou to take dead people to the Cathedral of Tarragona for their burial. It is possible to access La Plana neighbourhood and the nearby city of Reus from there.

FR Ancienne route empruntée par les moines du *Castell d'Escornalbou* pour porter leurs morts à la cathédrale de Tarragone et les y enterrer. Elle permet d'accéder à *La Plana*, un quartier de Vila-seca, et à la ville voisine de Reus.

RUS Старая дорога, по которой монахи из замка Эскорнальбоу переносили умерших в собор Таррагоны для их погребения. Доступ к району Вила-секи под названием Ла-Плана и близлежащему городу Реусу.





La Pineda (Passeig de Pau Casals) - Salou

PASSEIG MARÍTIM

   4,5 km.

- CAT** Ruta que voreja la mar on es troba l'escultura "Marca d'Aigua" (quatre columnes que evocuen el mar, el vent, la terra i els camins) i l'escultura "Pineda", vuit pins de 24 metres d'alçada, dissenyat per Xavier Mariscal.
- ESP** Ruta que bordea el mar donde se encuentra la escultura "Marca d'Aigua" (cuatro columnas que evocan el mar, el viento, la tierra y los caminos) y la escultura "Pineda", ocho pinos de 24 m. de altura, diseñado por Xavier Mariscal.
- ENG** It is a route which leads along the sea and where you can find the sculpture called "Marca d'Aigua" (four columns as symbols of sea, wind, land and paths) and the sculpture known as "Pineda", which was designed by Xavier Mariscal and consists of eight 24 metres high pine trees.
- FR** Route qui longe la mer et où se trouvent les sculptures «Marca d'Aigua» (quatre colonnes qui évoquent la mer, le vent, la terre et les chemins) et «Pineda», huit pins de 24 mètres de haut, conçues par Xavier Mariscal.
- RUS** Маршрут проходит вдоль побережья, где расположены скульптура «Водяной знак» (четыре колонны, символизирующие море, ветер, землю и дороги) и скульптура «Сосновая роща» — восемь сосен высотой 24 метра, творение Шавьера Марискаля.





Torre d'en Dolça

EN PLENA NATURA



2 km.

CAT Un espai obert, verd, amb una utilitat social, esportiva i cultural, dissenyat amb criteris de sostenibilitat. Al mig del parc trobem la Torre d'en Dolça, del segle XVI.

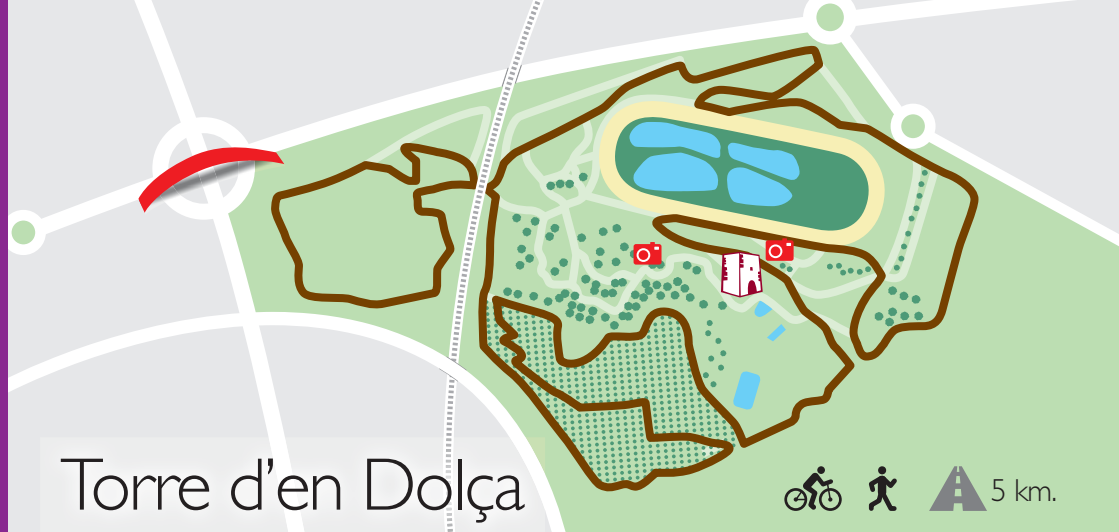
ESP Un espacio abierto, verde, de uso social, deportivo y cultural, diseñado con criterios de sostenibilidad. En el parque se encuentra la *Torre d'en Dolça*, del S. XVI.

ENG It is an open green area which is used for social, sport and cultural activities and which is also adhered to sustainability criteria. The Torre d'en Dolça is located in the middle of the park and dates from the 16th Century.

FR Un espace ouvert, verdoyant, d'utilité sociale, sportive et culturelle, conçu selon des critères de durabilité. Au centre du parc se trouve la *Torre d'en Dolça* qui date du XVI^e siècle.

RUS Открытое зеленое пространство, полезное для города с социальной, культурной и спортивной точек зрения и отвечающее современной концепции устойчивого развития. В центре парка возвышается башня д'эн Дольса XVI века.

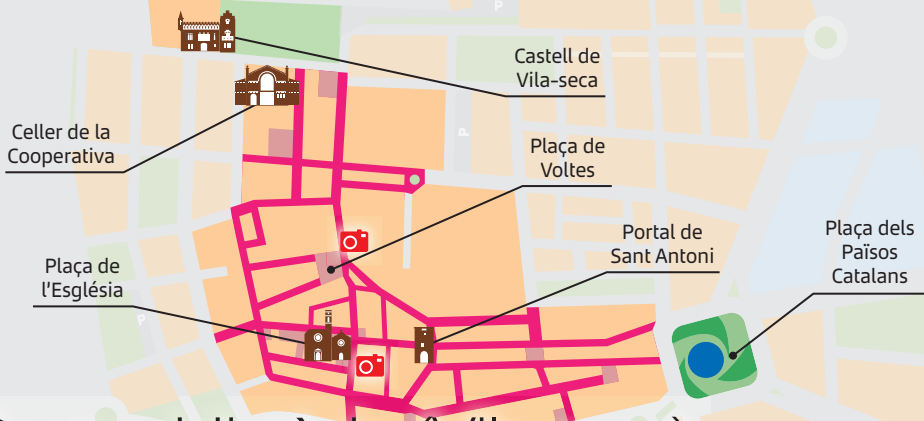




Torre d'en Dolça

   5 km.





Centre Històric (Vila-seca)

MONUMENTS I TRADICIÓ COMERCIAL



+6 km.

CAT Passejant pel Centre Històric es visita el Portal de Sant Antoni, el Castell de Vila-seca, el celler de la cooperativa, les torres medievals... Lloc de pas, fa 2.000 anys, de l'antiga Via Augusta. Els comerços més tradicionals troben el seu lloc.

ESP Paseando por el Centre Històric se visita el Portal de *Sant Antoni*, el castillo de Vila-seca, el *celler de la cooperativa*, las torres medievals... Lugar de paso, hace 2.000 años, de la antigua Via Augusta. Los comercios más tradicionales encuentran aquí su espacio.

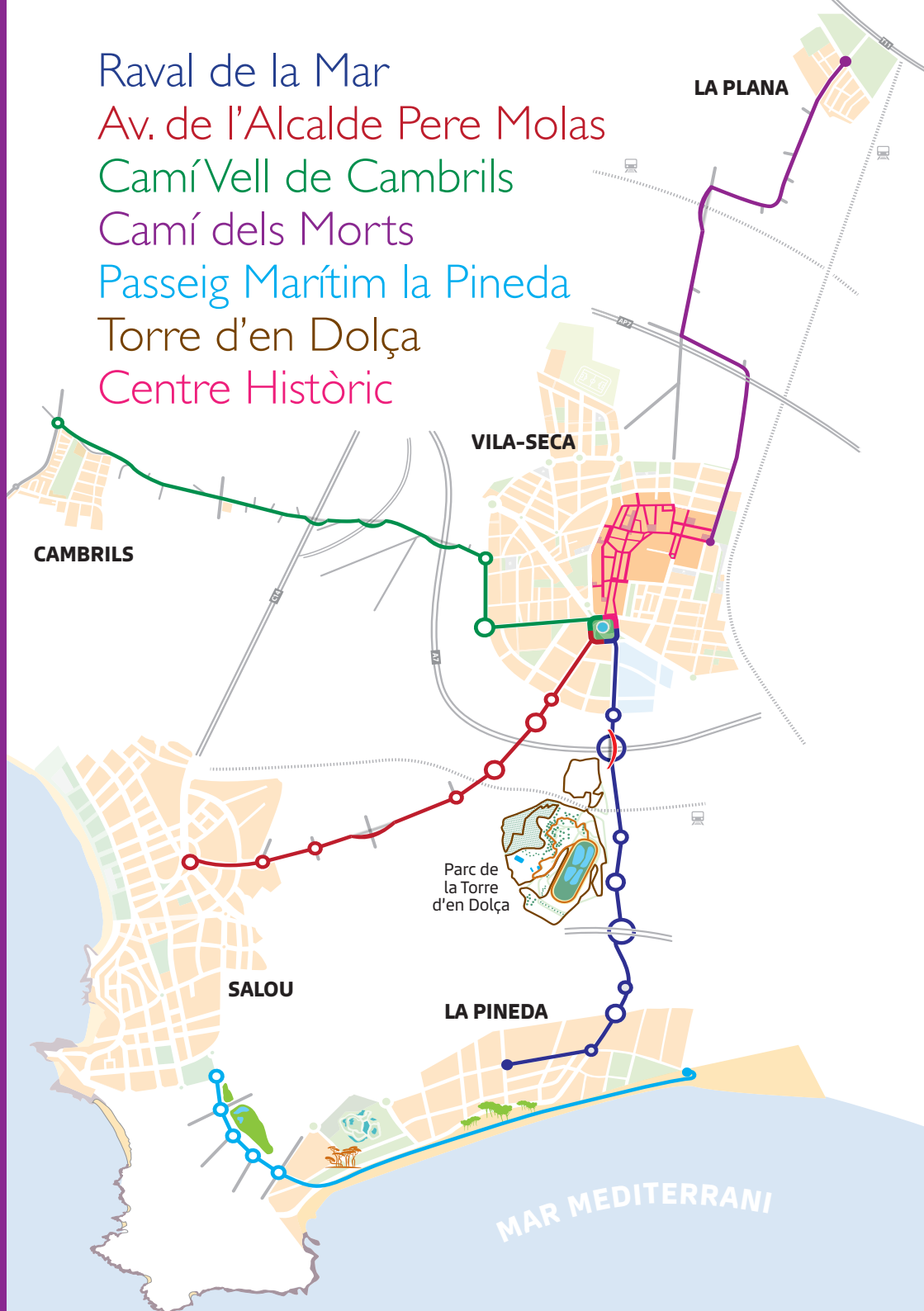
ENG As you walk through the Historic Centre you can visit the *Portal de Sant Antoni*, the *Castell de Vila-seca*, the *celler de la cooperativa* (co-operative wine cellar), the mediaeval towers... 2.000 years ago the old *Via Augusta* was in here. The most traditional shops are located here too.

FR Une promenade dans la vieille ville permet de visiter le *Portal de Sant Antoni*, le *Castell de Vila-seca*, la cave de la coopérative, les tours médiévales... Ici passait, il y a près de 2.000 ans, l'ancienne Via Augusta. Les commerces les plus traditionnels s'y sont installés.

RUS Прогуливаясь по историческому центру, вы увидите ворота Святого Антония, замок Вила-секи, здание винодельни сельскохозяйственного кооператива, средневековые башни... 2000 лет назад здесь проходила старая Августова дорога. Сейчас в этом районе расположены самые традиционные магазинчики.



Raval de la Mar
Av. de l'Alcalde Pere Molas
Camí Vell de Cambrils
Camí dels Morts
Passeig Marítim la Pineda
Torre d'en Dolça
Centre Històric



LA PLANA

VILA-SECA

CAMBRILS

SALOU

LA PINEDA

Parc de la Torre d'en Dolça

MAR MEDITERRANI

#rutesavilaseca



VILA-SECA LA PINEDA PLATJA

**ESTÀ AQUÍ DINS
ESTÁ AQUÍ DENTRO
IS IN HERE
EST LÀ DEDANS
ЗДЕСЬ ВНУТРИ**

APP SYNCTUR
synctur.com



lapinedaplatja.info



la pineda platja



lapineda platja



Patronat Turisme de Vila-seca



@lapinedaplatja #lapinedaplatja



@lapinedaplatja